TECHNISCHER KUNDENDIENST

Service-Information

DISCOCORDER 5694
986.124 H

DOLBY SYSTEM ® under LICENCE from DOLBY laboratories

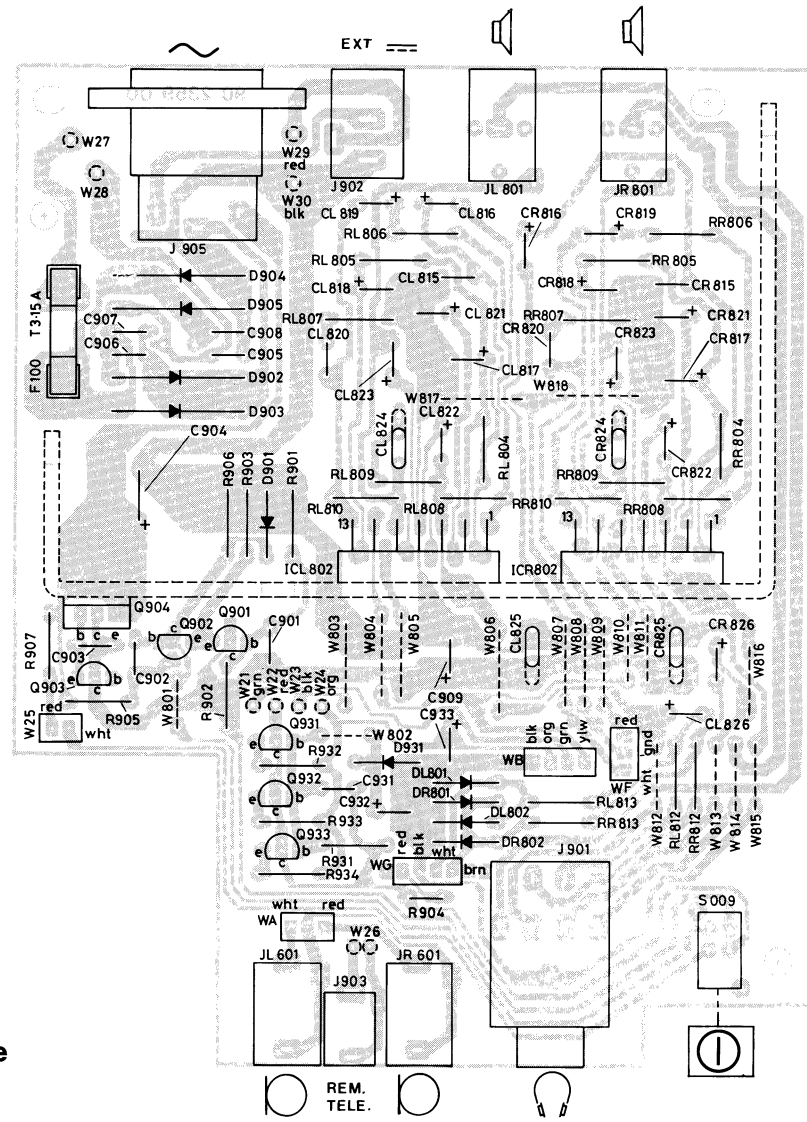
Technical data · Caractéristiques principales · Technische Daten
Caracteristicas del aparato · Dati tecnici

Type of set: / **Type d'appareil:** / **Geräteart:** / **Tipo de aparato:** / **Tipo d'apparecchio:**	Radio cassette recorder stereo / Combiné radio-cassette / Radio-cassetten Recorder stereo / Radio grabador reproductor de cassettes estereofónico / Radio registratore lettore di cassette stereo	⟷ 605 mm ↕ 235 mm ↗ 165 mm 6,6 kg
Power supply: / **Alimentation:** / **Stromversorgung:** / **Alimentación:** / **Alimentazione:**	220 V ~ / 12 V ⎓ 8 X IEC R20	**Nominal output power:** / **Puissance nominale de sortie:** / **Nennausgangsleistung:** / **Potencia nominal de salida:** / **Potenzia nominale di uscita:** **DC:** 2 X 7 W, **AC:** 2 X 10 W } f = 1 kHz, d = 10 %
	FM-MF: 87,5 - 108 MHz **FM-FI:** 10,7 MHz **MW-PO:** 525 - 1 620 kHz **AM-FI:** 455 kHz **LW-GO:** 148 - 284 kHz **SW-OC:** 5,8 - 18 MHz	**Sensitivity:** / **Sensibilité:** / **Empfindlichkeit:** / **Sensibilidad:** / **Sensibilità:** **LW-GO:** 700 µV/m, **MW-PO:** 450 µV/m } S/N = 20 dB **FM-MF:** 2 µV S/N = 26 dB ΔF = 40 kHz) ▽ **SW-OC:** 30 µV (f = 6 MHz)
	Total harmonic distortion: / **Distorsion harmonique:** / **Klirrfaktor:** / **Distorsión armónica:** / **Distorsione armonica:** **FM:** 1 % - Ve > 100 µV **AM:** 5 % - Ve > 10 mV/m	**Stereo separation:** / **Diaphonie:** / **Übersprechdämpfung:** / **Diafonía:** / **Diafonia:** 30 dB
	Frequency response: / **Courbe de réponse:** / **Frequenzgang:** / **Curva de respuesta:** / **Curva di risposta:** 80 Hz - 13 kHz ± 6 dB	**Signal to noise ratio:** / **Rapport signal/bruit:** / **Geräuschspannungsabstand:** / **Relación señal/ruido:** / **Rapporto segnale/disturbo:** **DC** { 45 dB, 50 dB } DD
	Wow and flutter: / **Fluctuations:** / **Gleichlauf:** / **Fluctuaciones:** / **Fluttuazioni:** 0,3 %	⟶ 4,76 cm/s ± 3 % « ▷▷ » « ◁◁ » C 60 : 120 S

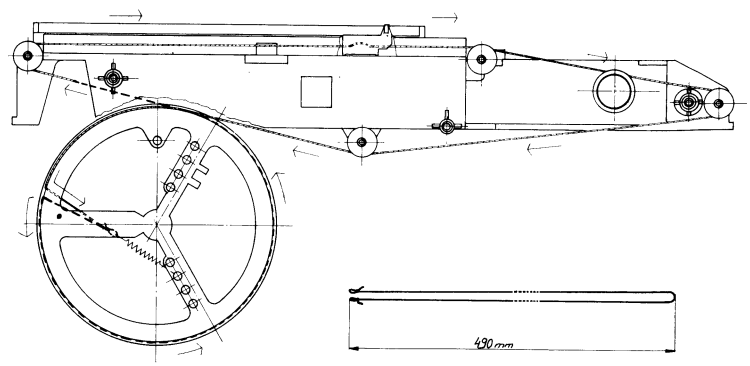
NORDMENDE

These instructions are for service dealers only · Subject to modification · Ces indications et instructions sont destinées exclusivement au service du commerce spécialisé Modifications réservées · Diese Angaben und Hinweise sind ausschließlich für den Service des Fachhändlers bestimmt · Änderungen vorbehalten Estos datos e instrucciones son destinados exclusivamente al servicio técnico del revendedor · Salvo modificación · Questi dati e queste istruzioni sono riservati ai tecnici del servizio assistenza Con riserva di modifiche

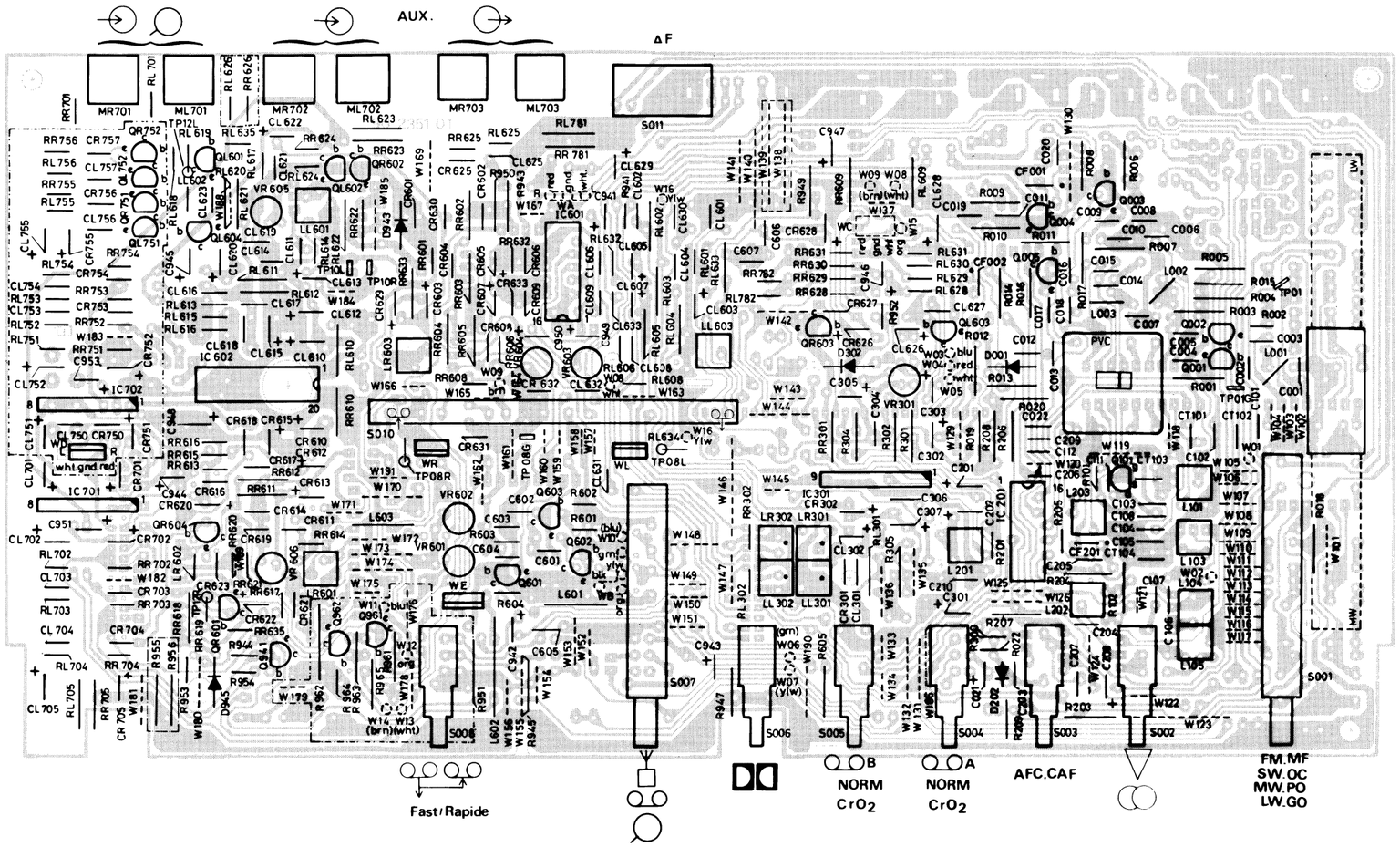
P.C.B., Power supply/amplifier
Platine alimentation/amplificateur
Ltpl. Netzteil und Endverstärker
Platina alimentación/amplificador
Piastra alimentazione/amplificatore



Cord drive
Cordonnet d'entraînement
Seilzug
Cuerda del dial
Funzionamente fune

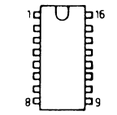


Sämtliche Urheberrechte an diesen Texten und Zeichnungen stehen uns zu. Nachdrucke, Verfielfältigung – auch auszugsweise – nur mit unserer vorherigen Zustimmung zulässig. Alle Rechte vorbehalten.



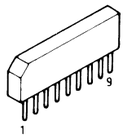
Main P.C.B.
Platine principale
Grundplatte
Platina principal
Piastra principale

Component side
Côté composants
Bestückungsseite
Lado componentes
Lato componenti

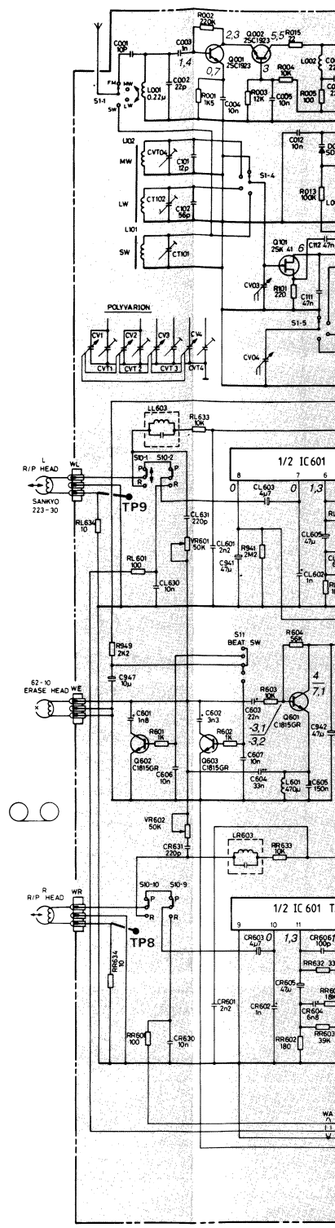


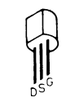
LA3600
TA7640AP
TA7668BP

2SA950
2SA1015
2SC1815GR
2SC1923
2SC2001

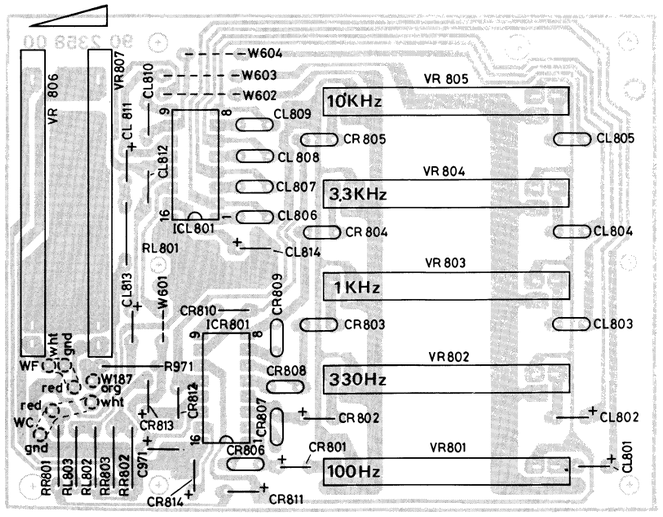


BA6144
TA7343AP

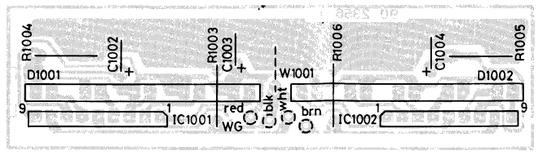




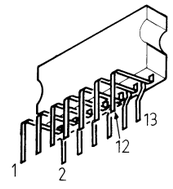
2SK41



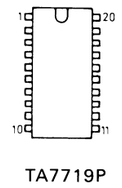
P.C.B. tone
Platine tonalité
Ltpl. Klang
Platina tonalidad
Piastra tonalità



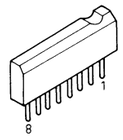
P.C.B., output level
Platine indicateur de niveau
Ltpl. Ausgangsleistungsanzeige
Platina indicador de nivel
Piastra indicatore del livello



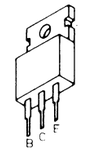
TDA1515A



TA7719P



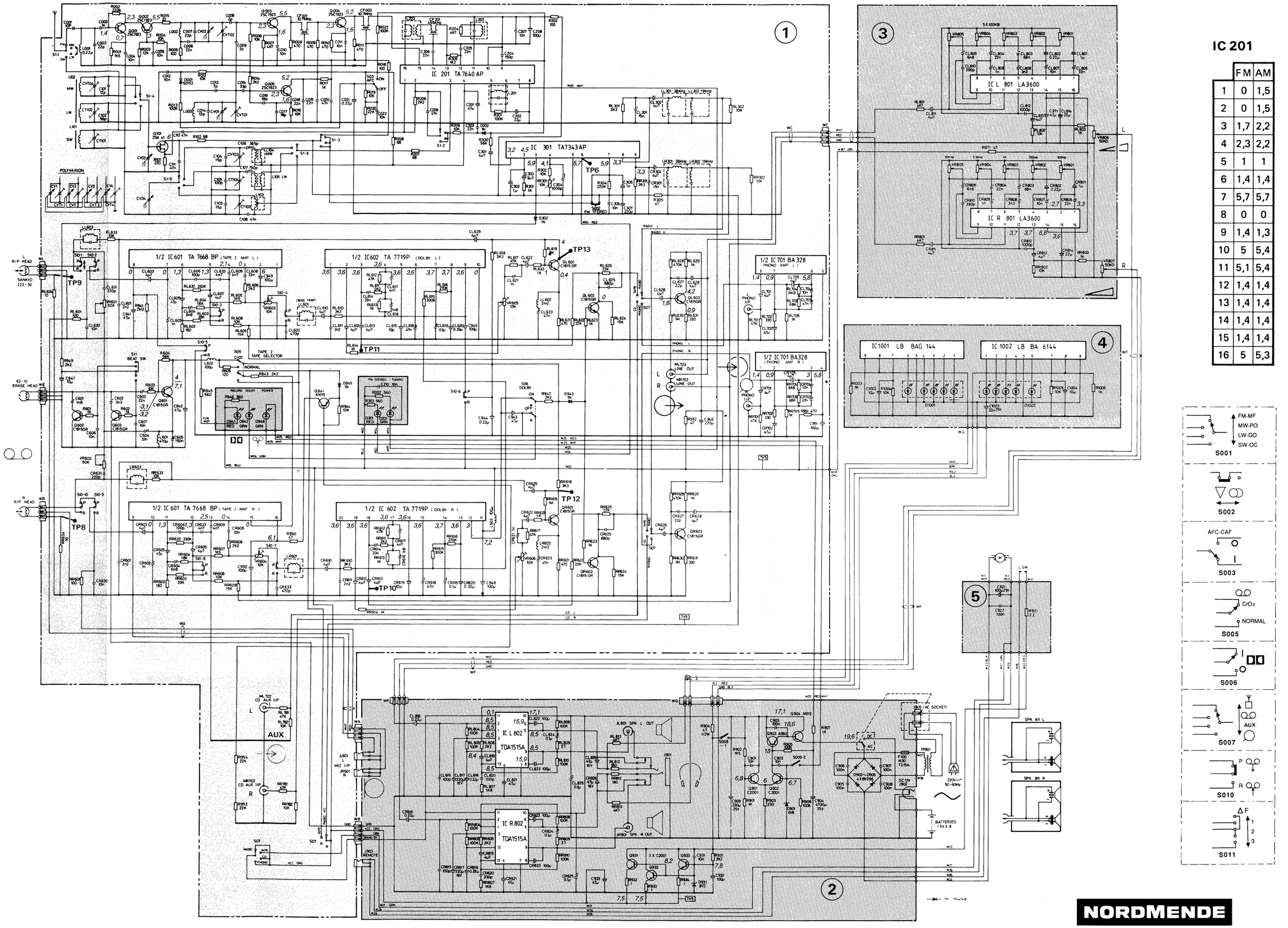
BA328

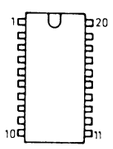


2SA1012

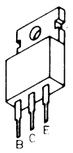
IC 201

	FM	AM
1	0	1,5
2	0	1,5
3	1,7	2,2
4	2,3	2,2
5	1	1
6	1,4	1,4
7	5,7	5,7
8	0	0
9	1,4	1,3
10	5	5,4
11	5,1	5,4
12	1,4	1,4
13	1,4	1,4
14	1,4	1,4
15	1,4	1,4
16	5	5,3





TA7719P



2SA1012

NORDMENDE

DISCOCORDER 5694

986.124 H

ADJUSTMENTS	REGLAGES	EINSTELLUNGEN	REGLAJES	REGOLAZIONE
1 **Tape tension** **Tension de bande** **Bandzug** **Tension de la cinta** **Tensione del nastro**	DYNAMOMETER			« ⟶ » 40 g/cm < M < 60 g/cm «◁◁» «▷▷» 80 g/cm < M < 150 g/cm
2 **Tape speed** **Vitesse de défilement** **Bandgeschwindigkeit** **Velocidad de la cinta** **Velocità del nastro**	TEST f = 50 Hz	R L		Y X 50Hz
3 **Azimuth adjustement** **Réglage d'azimut** **Tonkopfeinstellung** **Ajuste de azimut** **Regolazione di azimut**	TEST f = 6,3 kHz	R L		≠R = ≠L R L
4 **Playback sensitivity** **Gain en lecture** **Wiedergabeempfindlichkeit** **Ganancia en reproducción** **Sensibilità di riproduzione**	TEST DOLBY	TP 11 R VR604 TP 10 L VR603 mV		V = 310 mV ± 10 mV
5 **Bias adjustment** **Courant de prémagnétisation** **Vormagnetisierung** **Corriente de premagnetización** **Corrente di premagnetizzazione**	CrO_2 △f← (S011) → 2 CrO_2	TP 9 R VR602 TP 8 L VR601 mV		V = 5,4 mV ± 0,2 mV F = 55 kHz ± 3 kHz
6 **Record sensitivity** **Gain en enregistrement** **Aufnahmeempfindlichkeit** **Ganancia en grabación** **Sensibilità registrazione**	Aux F = 400 Hz Ve adjustable	R L mV Vs	① Ve ② VR 606 (R) VR 605 (L) ③ Control & Repeat ②	⟹ Vs = 310 mV ⟹ Vs = 310 mV ± 20 mV

Stereo decoder

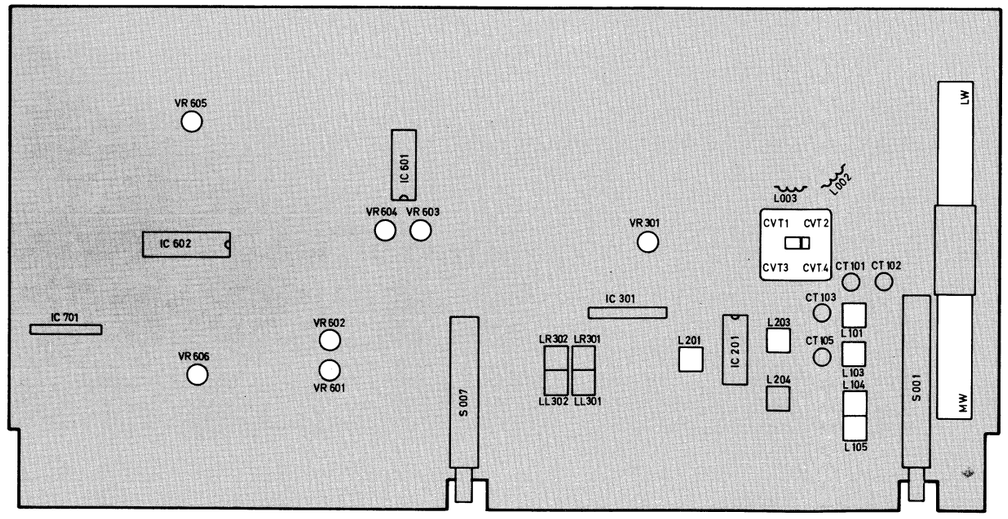
		Gf	f			Hz
	1	Ve > 10 µV	98 MHz	98 MHz	VR 301	TP 06 F = 38 kHz

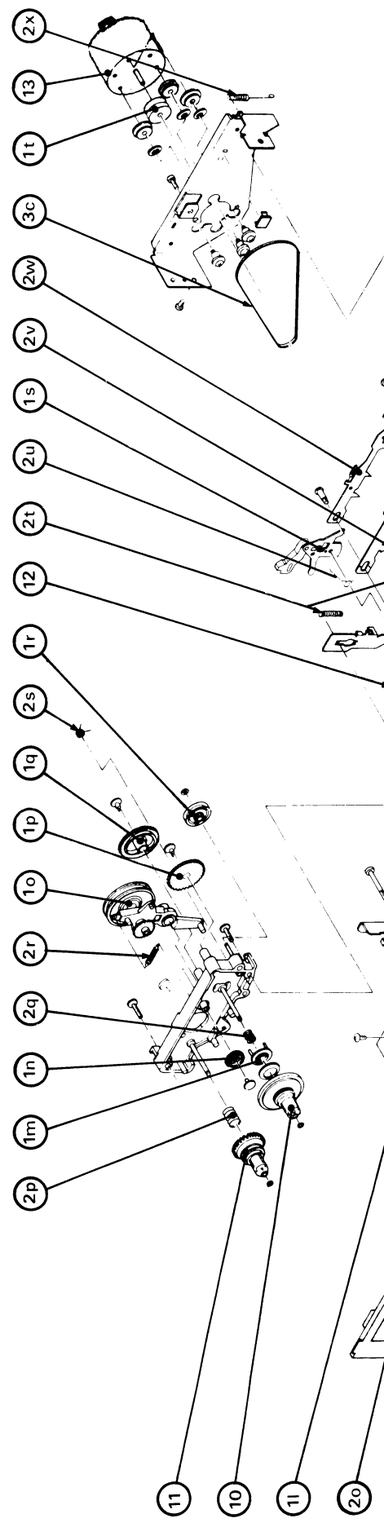
AM Alignment

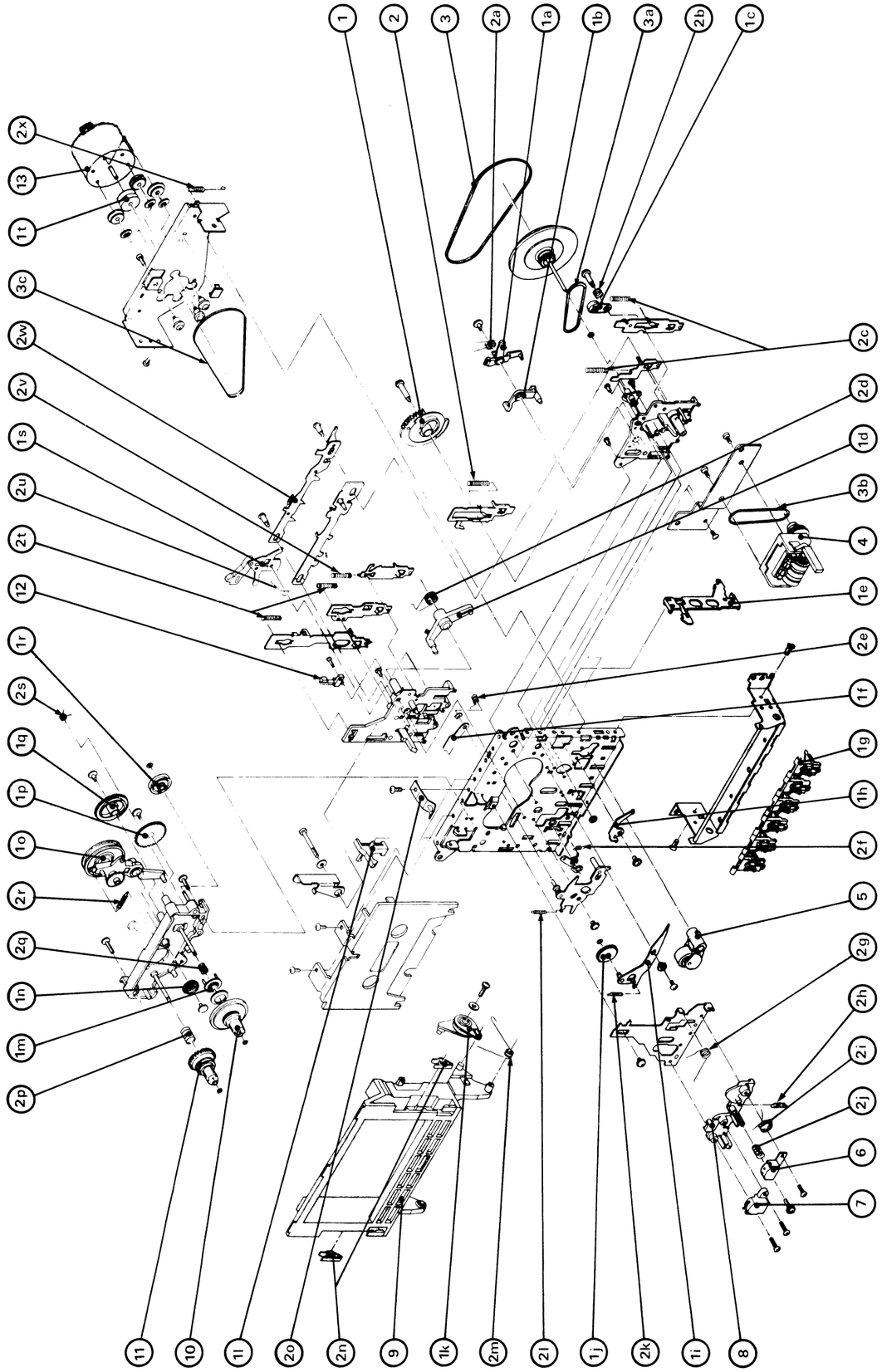
		Gf	f			Ⓥ
IF FI ZF	1 2	Ve ≃ 10 - 100mV	455 kHz		L 203 L 201	TP 05 max.
MW PO	3	Ve > 500 µV/m	520 kHz		L 104	max.
	4		1 620 kHz		CVT 3	
	5		600 kHz	600 kHz	◇	
	6		1 400 kHz	1 400 kHz	CVT 4	
LW GO	7	Ve > 850 mV/m	147 kHz		L 105	max.
	8		310 kHz		CT 104	
	9	◇	170 kHz	170 kHz	◇	
	10		270 kHz	270 kHz	CT 102	
SW OC	11	Ve > 100 µV	5,8 MHz		L 103	max.
	12		18,3 MHz		CT 103	
	13		6,2 MHz	6,2 MHz	L 101	
	14		16 MHz	16 MHz	CT 101	

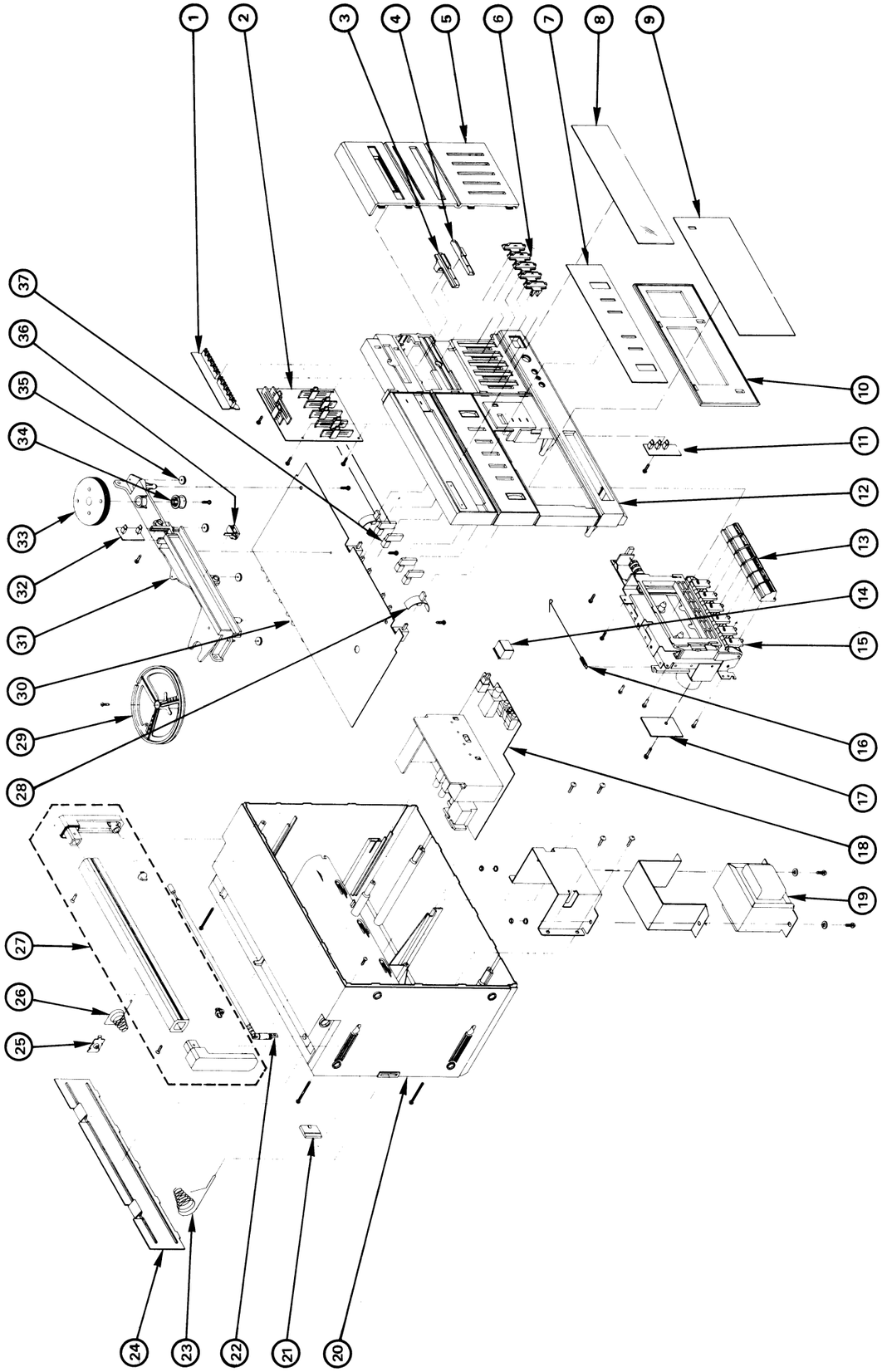
FM alignment

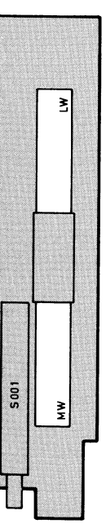
		Gf	f			Ⓥ
IF FI ZF	1	> 10 mV	10,7 MHz		L 202	TP 07 = 10,7 MHz max. symétrie
FM MF	2	> 10 µV △f = 22,5 kHz	87,5 MHz		L 003	max.
	3		108 MHz		CVT 1	
	4		90 MHz	90MHz	L 002	
	5		106 MHz	106MHz	CVT 2	











NORDMENDE

SERVICE-CENTER

NORDMENDE GmbH · Postfach 44 8508 · 2800 Bremen 44, West-Germany